



Kézi adóvevő

Rojaflex RHSM1

Rojaflex rádiós csőmotorokhoz és rádióvevőkészülékekhez
- kétirányú rádiós rendszerrel

EREDETI ÖSSZESZERELÉSI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Eine aktuelle Vollversion der Anleitung finden Sie hier/
You can find a current full version of the manual here/
Vous trouverez ici une version complète et actuelle du mode d'emploi/
Puede encontrar una versión completa actual del manual aquí/
Potete trovare una versione completa attuale del manuale qui/
Een actuele volledige versie van de handleiding vindt u hier/
Aktualną, pełną wersję podręcznika można znaleźć tutaj/
A kézikönyv aktuális, teljes verzióját itt találja:

Original Montageanleitung **DE**

Original instructions **EN**

Mode d'emploi original **FR**

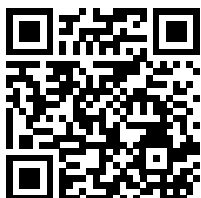
Instrucciones originales **ES**

Manuale d'uso originale **IT**

Originele gebruiksaanwijzing **NL**

Oryginalna instrukcja obsługi **PL**

Eredeti összeszerelési útmutató **HUN**



Kézi adóvevő

a Rojaflex esetében
Rádió csőmotorok
és rádióvevőkészülékek
Kétirányú

RHSM1

**Art.-Nr.:
90100059**



TARTALOM

| | |
|--|--------------|
| Általános biztonsági utasítások | 3-5 |
| Funkció áttekintés / | 6 |
| Az akkumulátor cseréje | |
| Műszaki adatok / szállítási terjedelem | 7 |
| Programozás és beállítások | 8-9 |
| Megjegyzések | 10-11 |
| Kapcsolattartási információk | Hátsó borító |

EU-megfelelőségi nyilatkozat a 10. cikk (9) bekezdése szerint

Ezennel a Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Hohenschäftlarn, hogy a rojaflex Mini "RHSM1" típusú kézi adóvevő megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
www.rojaflex.com/konformitaetserklaerungen.html

⚠ FIGYELEM!**Fontos biztonsági utasítások!**

- A személyek biztonsága érdekében fontos, hogy kövesse ezeket az utasításokat!
- Kérjük, őrizze meg a használati utasítást, és tulajdonosváltáskor adja át az új tulajdonosnak!
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak vagy eligazítást a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

⚠ FIGYELEM!**A jeladó által vezérelt motort tisztítás, karbantartás és alkatrészcsere során le kell választani az áramforrásról!****⚠ FIGYELEM!****Ennek elmulasztása életveszélyt okozhat!****Az elektromos berendezéseken végzett munka során életveszélyt jelent az áramütés!****Tartsa be az érzékelő által vezérelt meghajtó / vevő, valamint a meghajtott napellenző megfelelő utasításait és biztonsági előírásait!****⚠ FIGYELEM!****A következő utasításokat feltétlenül be kell tartani!**

A rádióvezérlések hatótávolságát a rádióberendezésekre vonatkozó jogszabályok szabályozzák, és többek között a szerkezeti feltételek is befolyásolják.

A tervezés során győződjön meg arról, hogy van-e elegendő rádióvételi lehetőség.

Ez különösen akkor igaz, ha a rádióadó egy másik helyiségben van, mint a rádióvevő, és ezért a rádiójelnek át kell hatolnia a falakon vagy a mennyezeten.

Ne telepítse a rádióvezérlőt nagy fémfelületek közvetlen közelébe.

Más adóeszközök (pl. rádiós fejhallgatók, bébiőrök, rádiós meteorológiai állomások), amelyek átviteli frekvenciája megegyezik a rádiós vezérlőegység frekvenciájával, zavarhatják a vételt.

⚠ Figyelem!

Útmutató a helyes használathoz és a használati feltételeket be kell tartani!

Nem rendeltetésszerű használat esetén fokozottan fennáll a vezérelt rendszer károsodásának veszélye!

- A rádióvezérlést (adó) kizárólag redőny-, napellenző- és redőnymotorokhoz vagy azok vevőkészülékeihez való csatlakoztatásra használja.

- Hó, jegesedés vagy fagyveszély esetén kapcsolja ki a jeladó automatikus funkcióit, hogy elkerülje a motor vagy a hajtott rendszer károsodását.
- Csak a gyártó eredeti alkatrészeit és tartozékait használja.
- Minden személyt oktasson ki a készülék és az általa vezérelt motor biztonságos használatára.
- Az üzembe helyezés során figyelje a mozgó rendszert (redőny, napellenző, redőny), és tartsa távol az embereket a mozgás befejezéséig.
- Tiltja meg a gyermekeknek, hogy a készülékkel játsszanak.
- A kézi adókészülékeket úgy kell tárolni, hogy a véletlen működtetés, pl. játszó gyermekek által, lehetetlen legyen.
- Biztosítsa a vezérelt rendszert az illetéktelen működtetés ellen.
- Tegyen biztonsági óvintézkedéseket a véletlen bekapcsolás ellen.
- Az egységen végzett tisztítási munkákat feszültségmentes állapotban végezze el.
- Legyen óvatos a nyitott/kihúzott egység működtetésekor, mivel a rögzítőelemek (pl. rugók) meggyengülése vagy törése esetén alkatrészek leeshetnek.
- Soha ne használjon hibás vagy sérült berendezést.
- Ellenőrizze az adó által vezérelt motor és a motor tápkábelének épségét.

⚠ FIGYELEM!

A hibás készülékek használata veszélyeztetheti a személyeket és anyagi károkat okozhat.

Rendszeresen ellenőrizze az adót és a adó rendszeresen, és tartsa távol az embereket a működésükért, és tartsák távol az embereket tőlük, amíg a hibátlan működés próbája be nem fejeződik!

Kérjük, lépjen kapcsolatba szervizünkkel (lásd az elérhetőségi oldalunkat), ha bármilyen sérülést észlel a készüléken.

⚠ FIGYELEM!

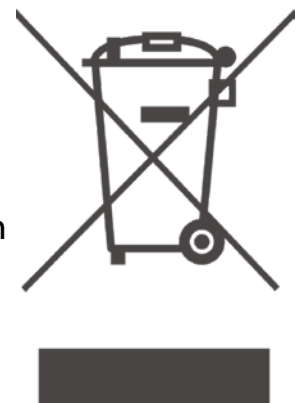
Kicsomagolás után hasonlítsa össze a készülék típusát a típustáblán található megfelelő adatokkal.

A hiányos vagy az előírásoknak nem megfelelő egységeket nem szabad üzembe helyezni.

⚠ FONTOS!

**Eltávolítási utasítások!
(2012/19/EU európai irányelv (WEEE))**

Elektromos és elektronikus termékeinket áthúzott kerekese kukával jelöljük, ami azt jelzi, hogy ezeket a termékeket és az esetlegesen bennük lévő elemeket élettartamuk végén külön kell gyűjteni, és nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.



Az ezekben a termékekben található anyagok negatív hatással lehetnek az egészségre és a környezetre, ezért az elektromos termékek és akkumulátorok felhasználóinak is kötelességük újrahasznosítani ezeket a hulladékokat, és ily módon hozzájárulni a környezet védelméhez, megőrzéséhez és javításához.

Elkülönített ártalmatlanításra vonatkozó kötelezettség

Gyártóként az egyik feladatunk, hogy tájékoztassuk Önt a szelektív ártalmatlanításra vonatkozó kötelezettségéről.

- Gyártóként az egyik feladatunk, hogy tájékoztassuk Önt a szelektív ártalmatlanításra vonatkozó kötelezettségéről.
- A világítóanyagok ártalmatlanításakor azokat az edénytől elkülönítve kell ártalmatlanítani.

Visszatérési lehetőség és Újrahasznosítási program EU

Európa-szerte csatlakoztunk a közjogi visszavételi rendszerekhez, és így ügyfeleinknek hozzáférést biztosítunk a helyi újrahasznosító létesítmények (újrahasznosító központok, visszavételi pontok vagy hasonló) egész Európára kiterjedő hálózatához.

Termékeinket ezeken a helyi létesítményeken keresztül szakszerűen újrahasznosítjuk. Ez csökkenti a hulladék mennyiségét - a környezet javára.

Regisztrációs számaink:

| | Reg.sz.* |
|------------------------------------|-----------------|
| WEEE | DE 41060608 |
| Akkumulátor | DE 88866710 |
| Világítóanyag | |
| Szállítás és Szállítási csomagolás | DE5768543732165 |

*Más európai országok regisztrációs adatait lásd a Kapcsolattartási információk oldalon.

A WEEE 19. §-a szerinti, általunk, mint gyártó által történő visszavétel nem érvényesíthető.

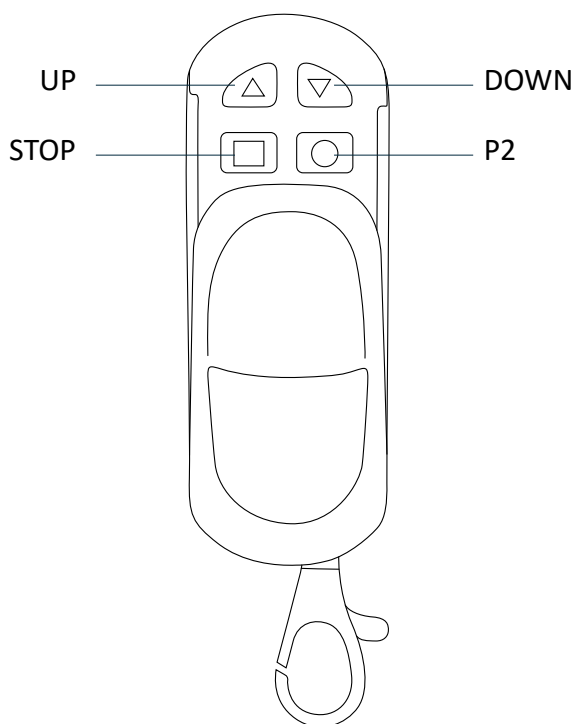
Tájékoztatás a begyűjtési és újrafeldolgozási követelmények teljesítésének mértékéről

Gyártóként az is kötelességünk, hogy tájékoztassuk Önt a begyűjtési és újrahasznosítási követelményeknek való megfelelés mértékéről. Mivel csatlakoztunk egy minősített visszavételi rendszerhez, hivatkozhatunk az újrahasznosító cégek teljesítési fokára.

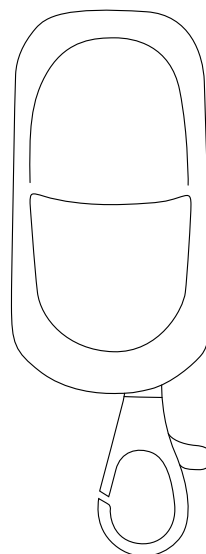
Ezt az információt megtalálja a weboldalunkon.

Személyes adatok törlése

Egyes termékeink személyes adatokat tartalmaznak. Ez különösen az információs és távközlési technológiai eszközökre, például számítógépekre és okostelefonokra vonatkozik. Kérjük, hogy saját érdekében vegye figyelembe, hogy minden végfelhasználó felelős a régi, kidobásra kerülő eszközökön lévő adatok törléséért!



RHM1
Mini kézi adóvevő



RHM1
zárt



Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelése esetén a gombelem súlyos belső égési sérüléseket és akár 2 óra alatt halált okozhat. Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy elemeket nyelt le, vagy azok a test bármely részébe kerülhettek, azonnal forduljon orvoshoz.

Az akkumulátor behelyezése / az akkumulátor cseréje

A 4 csavar (1) kinyitásával távolítsa el a hátsó fedelet. Vegye ki az üres elemet, és helyezze be az új elemet az elemtartóba a + (plusz) oldallal felfelé (2). Ezután rögzítse újra a hátsó borítást.



FIGYELEM!

A kapcsolási műveletek gyakoriságától függően javasoljuk, hogy az akkumulátort legalább 2 évente cserélje ki.



Kérjük, ne dobja az elemeket a háztartási hulladékba! Vigye el őket egy megfelelő ártalmatlanító állomásra.

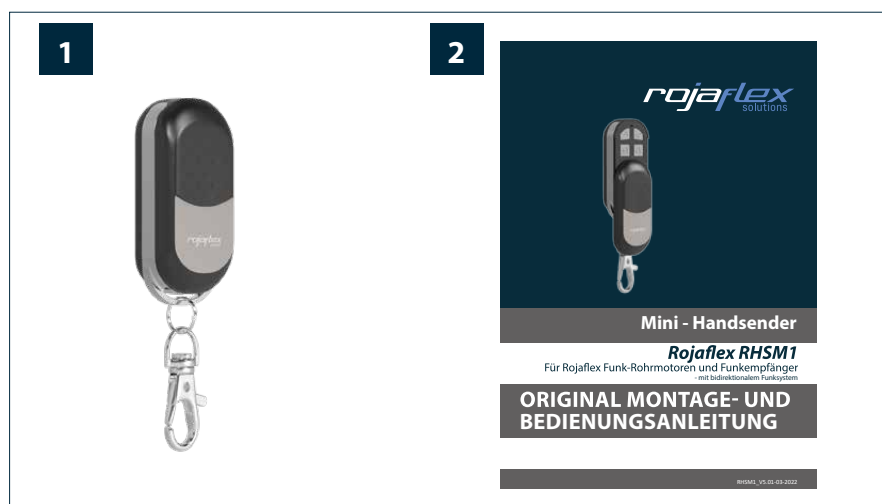
Műszaki adatok

| Teljesítményjellemzők: | |
|------------------------------------|--|
| Bemeneti feszültség | 3V (CR2032 elem) |
| Átviteli frekvencia | 433,05 - 434,79 MHz |
| Működési áram | ≤ 15mA |
| Nyugalmi áram | ≤ 10 μA |
| Készenléti fogyasztás | ≤ 3 μW |
| Adóteljesítmény | ≤ 10 mW |
| Védelmi osztály | IP 20 |
| Megengedett környezeti hőmérséklet | +10°C és +50°C között |
| Tartomány | Nyílt terep: kb. 150 m / beltérben: kb. 30 m * |
| Csatornák | 1-csatornás |
| Kompatibilitás | Rojaflex rádiómotorok és rádióvevőkészülékek BI-irányított rádiós rendszerrel |
| Rádiórendszer | Rolling Code |
| Méretetek (kb.) | (magasság x szélesség x mélység) 53,5 mm × 30 mm × 10 mm (karabiner nélkül) |

Szállítási terjedelem

Kicsomagolás után, kérjük, hasonlítsa össze a csomag tartalmát a jelen útmutatóban a szállítási terjedelemre vonatkozó információkkal.

1. Kézi adóvevő akkumulátorral együtt
2. BouTlook



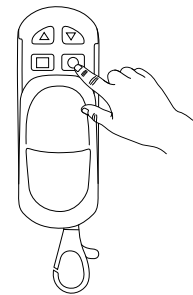
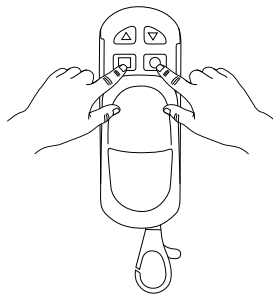
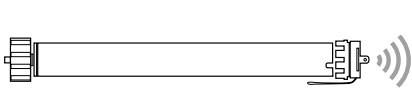
1. A vevőegység programozási üzemmódjának aktiválása

Állítsa azt a rádiómotort vagy külső rádióvevőt, amelybe a kézi adót be kívánja tanítani, a vevő/motor utasításainak megfelelően tanítási üzemmódba.



Minden billentyűleütést 4 másodpercen belül kell végrehajtani!
Ellenkező esetben a rendszer automatikusan kilép a programozási üzemmódból.

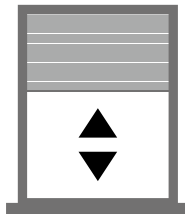
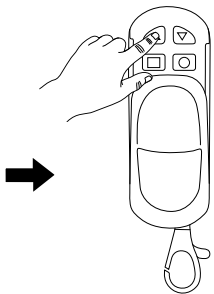
2. A kézi adóvevő programozása - RHSM1



Állítsa a vevőt (motor / külső vevő) tanulási üzemmódba az utasításoknak megfelelően.

A programozás aktiválásához nyomja meg egyszerre a STOP és a P2 gombokat.

Nyomja meg kétszer a P2 programozó gombot.



OK - Az első kódprogramozás sikeresen befejeződött!

Ezután nyomja meg azonnal a FEL gombot.

A motor (redőny) rövid ideig FEL/LE mozog és/vagy a vevő hangjelzést ad.



Ezután ellenőrizze a funkciókat az UP / STOP / DOWN gombok megnyomásával. Ha a motor forgásiránya megfordul (a redőny/motor a FEL gomb megnyomásakor lefelé mozog), akkor kezdje előlről, és a P2 gomb után a FEL gomb helyett a LE gombot nyomja meg!

Ez megváltoztatja a motor forgásirányát.

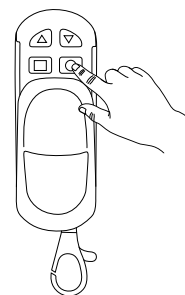
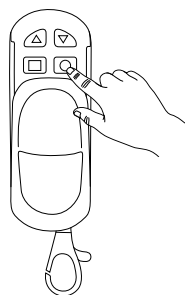
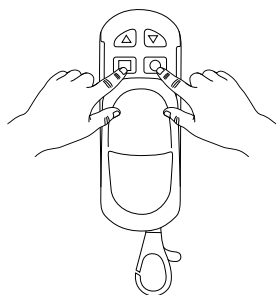
3. Kézi adóvevő hozzáadása



A motor/vevő csatlakoztatva van a hálózathoz, de NEM tanulási üzemmódban van, mint az 1. pontban.

Minden billentyűleütést 4 másodpercen belül kell végrehajtani!

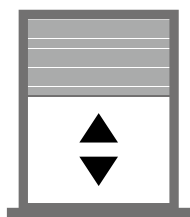
Ellenkező esetben a rendszer automatikusan kilép a programozási üzemmódból.



A programozás aktiválásához nyomja meg egyszerre a STOP és a P2 gombokat.

Nyomja meg 3-szor a P2 programozási gombot egy már beprogramozott kézi adón.

Ezután nyomja meg egyszer a P2 gombot a betanítandó új kézi adóvevőn.



Kézi adó hozzáadva!

A motor (redőny) rövid ideig FEL/LE mozog és/vagy a vevő hangjelzést ad.

További információkért kérjük, olvassa el a Rojaflex rádiós csőmotorok vagy rádióvevőkészülékek használati utasítását.

EU Waste and recycling / Registrations

Germany for electrical devices:

Stiftung EAR
WEEE-Reg.-no.: DE 41060608

Germany for batteries:

Stiftung EAR
Batt-Reg.-no.: DE 88866710

Germany for packaging:

LUCID Reg.-no.: DE5768543732165

Austria for electrical devices:

Elektro Recycling Austria (ERA) GmbH
ERA Contract no: 40801

Austria for packaging:

Altstoff Recycling Austria (ARA) AG
ARA License number: 23363

Switzerland for electrical devices:

Stiftung SENS
Membership number: VP11544

France for electrical devices:

Ecologic
Membership number / Take-back system: M3670
National registry: UIN FR208795_01SUIN

France for packaging:

Citeo
Membership number / Take-back system: 532886
National registry: UIN FR208795_01SUIN

Spain for electrical devices:

ECOTIC
Reg.-no.: RII-AEE- 7601

Spain for packaging:

Ecoembes
Membership number: 97556

Italy for electrical devices:

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!
Reg.-no.: n/a

Italy for packaging:

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune!
Membership number: n/a

Újranyomtatás, beleértve a kivonatokat is, csak a szerző engedélyével.
Olyan termékváltozások, amelyek véleményünk szerint a minőség javítását szolgálják, bármikor, akár értesítés vagy közlés nélkül is végrehajtható.
Az illusztrációk lehetnek mintaillusztrációk, amelyek megjelenésükben eltérhetnek a szállított árutól.
A hibák kivételével. Nyomtatási hibákért felelősséget nem vállalunk.
Általános szerződési feltételeink érvényesek.
Az utasítások aktuális változatát a következő weboldalon találja meg
<https://www.rojaflex.com/bedienungsanleitungen.html>



Ha bármilyen kérdése van a termékkel kapcsolatban kérjük, lépjen kapcsolatba velünk az alábbi címen:

rojaflex
bejegyzett védjegye a
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechtraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn
Germany

T +49 (0) 8178 / 93 29 93 93
F +49 (0) 8178 / 93 29 93 94

info@rojaflex.com
www.rojaflex.com